

"Gemeinschaft" and "Gesellschaft" are two German words used by sociologist Ferdinand Tönnies to describe two types of social groups.

First, "Gemeinschaft" means community. In Gemeinschaft, relationships are personal and close. Think of a small village where everyone knows each other. In such a place, people have strong family ties, friendships, and relationships. They often help each other and share a common culture. Their bonds are based on feelings and personal connections. For example, in a small town, you might know everyone's name and something about their lives. People in Gemeinschaft often work together, like farmers helping each other during harvest time.

On the other hand, "Gesellschaft" means society. Gesellschaft is more about large groups where relationships are more formal and less personal. Imagine a big city. People in a city might not know their neighbors well. They interact mostly for business or work. Their relationships are based on their roles in society, like a boss and an employee. People in Gesellschaft often have different backgrounds and may not share the same culture. For example, in a big company, you might not know everyone personally. You work together because it's your job, not because you are friends.

In Gemeinschaft, life is more about community and personal relationships. People often help each other because they care. In Gesellschaft, life is more about individual goals and formal roles. People might help each other, but often because it's part of their job or it benefits them in some way.

To give a real-world example, think about a family dinner compared to a business meeting. At a family dinner, people talk, share stories, and help each other because they are close and care for each other. It's like Gemeinschaft. In a business meeting, people talk about work, make decisions, and cooperate because it's part of their job. It's more like Gesellschaft.

So, Gemeinschaft and Gesellschaft are two ways of looking at social groups. Gemeinschaft is about close, personal relationships, like in a family or a small village. Gesellschaft is about formal, less personal relationships, like in a city or a big company. Both are important in understanding how people live and work together in different types of social groups.

「Gemeinschaft」と「Gesellschaft」は、社会学者のフェルディナント・トニーズが 2 つのタイプの社会集団を表すために使用した 2 つのドイツ語です。

まず、「Gemeinschaft」はコミュニティを意味します。Gemeinschaft では、関係は個人的で密接です。みんながお互いを知っている小さな村を考えてみてください。そういった場所では、人々は強い家族の絆、友情、そして関係を持っています。彼らはしばしばお互いを助け、共通の文化を共有します。彼らの絆は感情や個人的なつながりに基づいています。例えば、小さな町では、誰もが他の人の名前やその人の人生について何かを知っているかもしれません。Gemeinschaft の人々はしばしば一緒に働きます。例えば、収穫時に農家が互いに助け合うような場合です。

一方、「Gesellschaft」は社会を意味します。Gesellschaft は、より大きなグループで、関係はより公式で個人的ではありません。大都市を想像してみてください。都市の人々は、隣人をよく知らないかもしれません。彼らは主にビジネスや仕事のために交流します。彼らの関係は社会での役割に基づいています。例えば、ボスと従業員のように。Gesellschaft の人々はしばしば異なる背景を持ち、同じ文化を共有していないかもしれません。例えば、大きな会社では、すべての人を個人的に知っているわけではありません。あなたは友達だからではなく、それがあなたの仕事だから一緒に働いています。

Gemeinschaft では、人生はよりコミュニティと個人的な関係についてです。人々はしばしば、彼らが気にかけているから互いに助け合います。Gesellschaft では、人生はより個人的な目標や公式な役割についてです。人々はお互いを助けるかもしれませんが、しばしばそれは彼らの仕事の一部であるか、何らかの方法で彼らに利益をもたらすためです。

実際の例を挙げると、家族の夕食とビジネスミーティングを考えてみてください。家族の夕食では、人々は話をし、物語を共有し、お互いを助けます。それは彼らが密接でお互いを気にかけているからです。それは Gemeinschaft のようなものです。ビジネスミーティングでは、人々は仕事について話し、決定を下し、協力します。それは彼らの仕事の一部だからです。それはより Gesellschaft に似ています。

したがって、Gemeinschaft と Gesellschaft は、社会集団を見る二つの方法です。Gemeinschaft は、家族や小さな村のような、密接で個人的な関係についてです。Gesellschaft は、都市や大きな会社のような、公式であまり個人的ではない関係についてです。これらはどちらも、異なるタイプの社会集団で人々がどのように一緒に生き、働くかを理解する上で重要です。